

அசல்

14. 2. 1938. 015. கோவிந்தன்.

அசல் -1

Wattegama,
(Ceylon)

14. 2. 1938

Camp _____

~~M. S. Mathiah Pillai~~

பயனுள்ளி 8.

மகாநாள் பூரி மகாநாள் மொருந்ரிய டாக்டர் அவர்களுக்கு

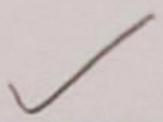
நான் வணக்கத்துடன் எழுதுவது.

தங்களுடைய புகழ் இச்சிற்றூராகிய
வந்தகாமத்திலும் பரவி இருக்கிற தென்னூல், தாங்க
ளின் தமிழ்ப்பற்றையும், தமிழ்மொழியின் அடைந்
துள்ள மேலான தேர்ச்சியையும் கூறவும் வேண்டு
மே? கலைமகளியும், தினமணி யியும். தாங்கள்
வாரங்களுக்கும் கட்டுரைகளை வாங்கித் துக்களித்தீர்கள்
ஆனால், நான் பள்ளிக்கூட மாணவனாக இருந்தபடி
யாலும், அகையில் பணமில்லாதிருந்தபடியாலும்,
என் தாய் இறந்ததிலிருந்து, என் தந்தை என்னைக்
வேணியாதபடியாலும், தாங்கள் வெளியிடும் படிரு
க்கும் அரிய நூல்களை வாங்கிப் படிக்கும் அருள்
என்னிடமில்லை. ஆனாலும், எதிர்காலம் வந்தீ
தும். ஆகையால், பிற்காலத்திலாவது தமிழ்ப்
புத்தகங்களை வாங்கிப் படித்தும், பண்டைய
நூல்களை வாங்கி அவைகளின் மது ந்ததையருகி

அசல்

14.2.1938. ௧௫. கோயிந்தன்.

அசல் -1



M. S. Muthiah Pillai

Wattegama,
(Ceylon)

193...

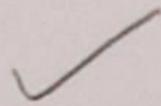
யும் நந்தமிடி மொழியில் தேர்த்தியை அடைந்து,
தங்களைப் போலிருக்க முயற்சிப்பேன். தங்களு
டைய சரித்திரத்தை வாதித்திலிருந்து திரை
எண்ணம் என் மனதில் என்னும் குடி கொண்டி
ருக்கிறேன். ஆகையால்,

உதயவந்தானாகா தெனியும் முயற்சி தன்
மெய் வந்ததற்கு காலி தரும், 'என்னும்
பொய் யா மொழியை கற்றவாறு பிரயாணத்தைச்
வேன். அப்படி தேர்த்தியை வேண்டுமானால்,
அப்படியே யாகவே உயர் தெய்வவேண்டும்.
ஆகையால், எவ்விதப் புத்தகங்களை எளிதில்
வாங்கித் தேர்த்தியையடைய முடியுமென்று
கேட்கத்தான் தக்கியுத்தனை எழுதினேன்.
தங்களுக்கு நான் எம்மாத்திரம்! மகாபெரிய
வராகிய தாங்களுக்கு எழுதியது பிதகாயிருந்தா
லுமிருக்கலாம். ஆனால், தாங்களை ஒருவாக அடைய
எனக்குக் கிடைக்கவில்லை என்று வருந்துகிறேன்.
எனினும், 'உதயவன்' அப்படி துணைத்தாரியா
ரின் உருவிலேயே புகுதித்து வில்வித்தை யில்
வல்லவர்களுக்கே உதயவே போல் நானும் தங்க

அசல்

14.2.1938. பெ. கோவிந்தன்.

அசல் -1



M. S. Muthiah Pillai

Wattegama,
(Ceylon)

193...

Camp

படத்தை யேடுவென மதித்து வருவான். ஆகையால்,
என் மேல் தயவு கூர்ந்து இன்ன புத்தகங்கள்,
பண்ணைய நூல்கள், வாதிக்கவேண்டும் என்று
தெரிவித்தால், நான் எண்ணெயை மதித்துக்கொண்ட
யடைகுவன். இப்போது தமிழில் எட்டாவது வகுப்
பு வரைதான் படித்திருக்கிறேன். இது எனக்கு
ஒரு துரும்கூலியைப் போலிருக்கிறது.

ஆகையால், ஆயன்மீர், என் அவரையும்,
நாங்களின் பதிவு யடையும் பாக்கியமும், எனக்கு
உண்டே, இவ்வியை, கடிவாக்குத்தான் ஹூதியும்.
என்லிலாதம். இப்படிக்கு,

என்லிலாதம்.

இப்படிக்கு,

பெ. கோவிந்தன்,

உங்கள் வணக்கமுடைய

ஆங்கில பாடசாலை,

மாணவன்

வத்தகாமம்.

இவ்வான்.

கையெழுத்து நன்றாகியிருக்கிறது. எழுத்து - கொற்பிண்டுகளிருக்கும்.
ஆகையால், என்னை மண்ணித்திருக்க மாறு கோடுகிறேன்.

அசல்

14.2.1938. ரய. கோவிந்தன்.

அசல் -1



3

6

14-2-38

1938

3047

copied

2636265

H 243-245

28